

Niederschrift

über die Sitzung (öffentlicher Teil)
des Ausländerbeirats
am Mittwoch, **25.10.2006**, 18:13 Uhr,
Hauptausschusszimmer, Stadtweinhaus, Prinzipalmarkt 8-9, 48143 Münster

Anwesend waren:

Mitglieder

Frau Funda Akogullari, Herr Hidir Ates, Herr Dr. Hüseyin Avlar (bis 19.50 Uhr), Herr Spyridon-Paul Marinos, Frau Ximena Cecilia Meza Correa-Flock (ab 18.30 Uhr), Herr Chigozie Ernest Onu, Herr Pararajasingam Parameswaran, Herr Dr. Georgios Tsakalidis, Herr Ahmet Yesilyaprak

von der Verwaltung

Herr Christine Czepok, Herr Clemens Homann, Frau Andrea Kalk, Herr Jürgen Kupferschmidt

für die Schriftführung

Frau Heike Dierks

Es fehlten:

Frau Miriam Mercedes Becker-Merino (entschuldigt), Herr Jasar Jasarov (entschuldigt), Herr Antonio Machado da Silva, Herr Osman Öztürk, Herr Deler Saber, Herr Muzaffer Ucarer, Frau Malgorzata Wojcik (entschuldigt), Herr Dr. Ömer Lütfü Yavuz, Frau Türkian Yüsbasi

Gäste:

Herr Heinz Diekel, Frau Helga Hitze (beide Seniorenvertretung Münster)

Tagesordnung:

- | | |
|-------------------------|---|
| | 1. Eingänge und Mitteilungen |
| | 2. Anhörungen |
| <u>V/0699/2006</u>
V | 2.1. Rolle der Stiftungen in der Bürgergesellschaft;
Beschluss zu den Änderungsanträgen der CDU-Fraktion vom 12.01.2006 und 03.08.2006 und dem Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 12.01.2006 |
| <u>V/0675/2006</u>
V | 2.2. Crossroads - Theaterpädagogisches Projekt zur beruflichen Orientierung junger Menschen |
| | 3. Berichte |
| <u>V/0725/2006</u>
V | 3.1. Stand der Erstellung eines Gesamtkonzeptes zur Weiterentwicklung der Sprachförderung für Kinder in Münster |
| | 3.2. Vorstellung der Arbeit der neu gewählten Seniorenvertretung Münster |
| | 4. Entscheidungen |
| | 4.1. Zuschüsse des Ausländerbeirates zu Veranstaltungen |
| | 5. Berichte aus den Ausschüssen |
| | 6. Anfragen, Anregungen und Anträge der Mitglieder des Ausländerbeirates |
| | 7. Verschiedenes |

Herr Marinos eröffnete um 18.13 Uhr die öffentliche Sitzung des Ausländerbeirates und begrüßte die anwesenden Mitglieder, die Vertreter/innen der Verwaltung, Frau Hitze und Herrn Diekel (Seniorenvertretung Münster), und die anwesenden Zuhörer/innen.

Er stellte die ordnungsgemäße Einberufung fest.

Punkt 1 der Tagesordnung

Eingänge und Mitteilungen

Herr Marinos teilte mit:

- Herr Paul Polansky habe zwischenzeitlich unter dem Titel „verachtet, verfolgt, vergessen“ Gedichte und Geschichten über Roma in deutscher Sprache veröffentlicht. Darin sei ein besonderer Dank an den Ausländerbeirat der Stadt Münster gerichtet. Das Buch liege in den Räumen des Ausländerbeirates zur Ansicht aus.

- Verschiedene Einrichtungen aus dem „Treffpunkt Waldsiedlung“, Osthuesheide, hätten unter dem Titel „Alte Heimat – Neue Heimat – Menschen aus der Waldsiedlung erzählen“ eine Dokumentation über Einzelschicksale gemacht. In dem Heft sei ein Vorwort von ihm als Vorsitzender des Ausländerbeirates enthalten. Er habe 20 Exemplare für die Mitglieder des Ausländerbeirates bestellt. Die Dokumentation sei für 7 EUR zu erwerben, ein Exemplar liege zur Ansicht in den Räumen des Ausländerbeirates aus.
- Eva Pankok, die Tochter von Otto Pankok, eröffne am 04.11.2006, 17 Uhr, im Otto-Pankok-Museum in Hünxe die „Winterausstellung 2006“ über das Leben der Roma in Ex-Jugoslawien.
- Im Dialogverlag sei jetzt der Festkalender 2007 für Juden, Christen und Muslime erschienen. Der Kalender, der bereits zum vierten Male vom Christlich-Islamischen Arbeitskreis Münster herausgegeben werde, stehe in diesem Jahr unter dem Bild-Thema „Heilige Orte“.
- Anlässlich der mehrtägigen Veranstaltung zum Thema „Wiederkehr der Religionen?“ der Universität Münster habe er die Idee entwickelt, ein Fachgespräch mit Experten über die Bedeutung der Rede des Papstes, die er anlässlich seines Deutschlandbesuches Anfang September dieses Jahres in der Regensburger Universität gehalten hat, und deren Folgen zu diskutieren. Die Veranstaltung solle nach der Rückkehr des Papstes aus Istanbul terminiert werden, damit die Ergebnisse dieser Papst-Reise in die Bewertung mit einfließen können.
- Am 26.10.2006 werde in der „Brücke“ das Theaterstück „Das Lied der roten Steine“ aufgeführt. Es handele sich um eine Veranstaltung des Ausländerbeirates gemeinsam mit der Tibet Initiative Deutschland e.V. Der Eintritt betrage 8 EUR/ 6 EUR.
- Die Lesung von Herrn Wolfgang Brockpähler am 13.10.2006 in den Räumen des Ausländerbeirates sei gut besucht gewesen. Mit dem interessierten Publikum habe sich eine gute Diskussion ergeben. Die Presse sei nicht anwesend gewesen.
- Es sei eine Einladung an die Bürgermeisterin von Ramallah ausgesprochen worden. Mit ihr und weiteren Politikern solle bei einer Veranstaltung die aktuelle Situation im Libanon und in Palästina erörtert werden. Nähere Auskünfte dazu werde es zu einem späteren Zeitpunkt geben. Die angesprochenen Politiker hätten sich zunächst weitergehende Informationen erbeten.
- Der Bundesverband Alphabetisierung e.V. sei 2006 zum Bundesverband Alphabetisierung und Grundbildung e.V. (Geschäftsstelle: Salzstraße 45, 48143 Münster) umbenannt worden.
- Der Tag der Offenen Moschee am 14.10.2006 – in diesem Jahr von Ditib organisiert – sei sehr gut besucht worden. Es habe intensive Diskussionsrunden, auch mit Teilnehmern der katholischen und evangelischen Kirche, gegeben.
- Die Suche nach geeigneten Räumlichkeiten für die As Salam-Kindergruppe des Vereins Halima e.V. werde engagiert fortgeführt. Auch mit der katholischen und evangelischen Kirche werde dazu schriftlich Kontakt aufgenommen.
- Am 17./18. November 2006 finde die nächste Innenministerkonferenz in Nürnberg statt. Erneut werde die Frage des Bleiberechts für länger in Deutschland geduldete Ausländerinnen und Ausländer diskutiert. Eine Lösung sei dringend erforderlich.

- Herr Dr. Avlar habe am 30.09.2006 während des Interkulturellen Festes Fotos gemacht. Diese würden vergrößert und in den Räumen des Ausländerbeirates aufgehängt.
- Erinnert wurde nochmals an die Resümee-Tagung im Rahmen des Interreg-Projektes „Zuwanderer integrieren 2006“ vom 24.-26.11.2006 in Ibbenbüren.
- Die Probleme von Menschen, die sich illegal in Deutschland aufhielten, nähmen stetig zu.
- Am 27.10.2006 werde die Ausstellung zum Thema Kongo, die gemeinsam von Mutoto e.V., der Realschule im Kreuzviertel und dem Schillergymnasium erarbeitet wurde, in den Räumen des Ausländerbeirates eröffnet. U.a. werde ein Film von Richard Nawezi gezeigt.

Herr Kupferschmidt informierte:

- Auf der Internetseite www.muenster.de/stadt/kv/auslaenderbeirat.html seien unter dem Titel „Impressionen vom Interkulturellen Fest 2006“ einige Fotos von der Veranstaltung eingestellt worden.
- Herr Felice Mignogna sei verzogen und habe seine Hauptwohnung nicht mehr in Münster angemeldet. Aufgrund der einschlägigen rechtlichen Grundlagen habe er damit sein Mandat im Ausländerbeirat der Stadt Münster verloren. Die Nachfolge werde zurzeit geregelt.
- Des Weiteren gab er folgende Informationen der Koordinierungsstelle für Aussiedler-, Flüchtlings- und Asylbewerberangelegenheiten bekannt:
 1. Am 03.11.2006 tage in Münster zum dritten Mal die SROI-Workshopreihe. Aufgrund der positiven Resonanz sei zwischenzeitlich die zweite Seminarreihe gestartet worden. Aktuell nähmen ca. 52 Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus Deutschland und den Niederlanden teil.
 2. Die Sitzung der Kommission zur Unterbringung von Aussiedlern, Asylbewerbern und Flüchtlingen am 05.09.2006 sei ausgefallen.

Frau Akogullari gab bekannt:

- Am 04.11.2006 finde an der Universität Köln die Eröffnungsveranstaltung der Türkisch-Deutschen Studenten- und Akademiker-Plattform statt. Sie werde selbst an der Veranstaltung teilnehmen.

Punkt 2 der Tagesordnung**Anhörungen****Punkt 2.1 der Tagesordnung
V/0699/2006**

**Rolle der Stiftungen in der Bürgergesellschaft;
Beschluss zu den Änderungsanträgen der CDU-
Fraktion vom 12.01.2006 und 03.08.2006 und dem
Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90/Die
Grünen vom 12.01.2006**

Der Ausländerbeirat beschloss einstimmig, dem Rat die Annahme des Beschlussvorschlages der Vorlage zu empfehlen:

Beschlussvorschlag:

Sachentscheidung:

1. Das strategische Immobilien-Management der kommunalen Stiftungen greift die in Ziffer 2a / 1-5 des CDU-Änderungsantrages vom 12.01.2006 genannten Aufgaben und Ziele auf. Die Stiftungsverwaltung berichtet dazu künftig halbjährlich jeweils zu den Wirtschaftsplanberatungen und zu den Jahresabschlüssen.
2. Die Stiftungsverwaltung setzt das Projekt „Schaffung von Eigentum für Schwellenhaushalte“ um. Die Umsetzung beginnt mit der Standortuntersuchung in Coerde im 4. Quartal 2006.
3. Zur Verwaltung des Geldvermögens der Stiftungen legt die Stiftungsverwaltung zur Kommissionssitzung am 02.11.2006 ein langfristiges strategisches Anlagekonzept vor, das die Implementierung von konkreten Anlagerichtlinien beinhalten wird.
4. Die in der Vorlage V/0370/2006 in Ziffer 4 der Begründung genannten Fundraisingaktivitäten werden ab sofort im Rahmen der personellen und finanziellen Möglichkeiten der Stiftungsverwaltung umgesetzt.
5. Im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit stellt die Stiftungsverwaltung zur Kommissionssitzung am 21.09.2006 den bis dahin abgeschlossenen Internetauftritt für die kommunalen Stiftungen vor.
6. Die künftigen Programme und Projekte zur Stiftungszweckerfüllung realisieren die in Ziffer 5 der Vorlage V/0370/2006 genannten Handlungsperspektiven.
7. Mit den in Ziffer 1 bis 6 dieser Beschlussvorlage genannten Maßnahmen sind die CDU-Änderungsanträge vom 12.01.2006 und 03.08.2006 und der Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 12.01.2006 erledigt.

Kosten/Folgekosten

entfällt

Finanzierung/Mittelbereitstellung

entfällt

**Punkt 2.2 der Tagesordnung
V/0675/2006**
**Crossroads - Theaterpädagogisches Projekt zur
beruflichen Orientierung junger Menschen**

Frau Kalk, Amt für Schule und Weiterbildung, berichtete zur Vorlage und beantwortete anschließend die Fragen der Mitglieder des Ausländerbeirates.

Der Ausländerbeirat beschloss einstimmig, dem Rat die Annahme des Beschlussvorschlags der Vorlage zu empfehlen:

Beschlussvorschlag:

Sachentscheidung:

Die Stiftung Siverdes wird beauftragt, das Projekt Crossroads mit der Initiative für Beschäftigung GmbH und dem Amt für Schule und Weiterbildung als Projektpartner bis Ende 2007 durchzuführen.

Kosten/Folgekosten

Es wird zur Kenntnis genommen, dass stiftungsseitig Kosten in einer Gesamthöhe von 14.000 Euro entstehen.

Finanzierung/Mittelbereitstellung

Die o. g. Sachentscheidung ist wie folgt zu finanzieren:

	Wirtschaftsjahr 2006	Wirtschaftsjahr 2007
Stiftung Siverdes	7.000 Euro	7.000 Euro

Punkt 3 der Tagesordnung
Berichte
**Punkt 3.1 der Tagesordnung
V/0725/2006**
**Stand der Erstellung eines Gesamtkonzeptes zur
Weiterentwicklung der Sprachförderung für Kinder
in Münster**

Herr Homann, Amt für Kinder, Jugendliche und Familien, berichtete zur Vorlage. Für Fragen stand den Mitgliedern des Ausländerbeirates neben Herrn Homann auch Frau Czepok, Amt für Schule und Weiterbildung, zur Verfügung.

Die Mitglieder des Ausländerbeirates nahmen den Bericht zur Kenntnis.

Punkt 3.2 der Tagesordnung
Vorstellung der Arbeit der neu gewählten Seniorenvertretung Münster

Zu diesem Tagesordnungspunkt hieß Herr Marinos Herrn Diekel, den Vorsitzenden der Seniorenvertretung Münster, und dessen Stellvertreterin, Frau Hitze, willkommen.

Zunächst berichtete Herr Diekel über die Entstehung der Seniorenvertretung Münster, das Wahlverfahren und die Zielsetzungen des Gremiums. Er betonte, dass allen Mitgliedern wichtig sei, ihre Ideen nach Möglichkeit selbst umzusetzen. Gemeinsam würden dazu Lösungswege erarbeitet.

Frau Hitze stellte sodann drei ausgewählte Projekte der Seniorenvertretung vor: „Paten-Großeltern“, „Anti-Rost“ und „Heimbeiräte stärken“. Sie wies ergänzend darauf hin, dass in sechs Ausschüssen Personen der Seniorenvertretung als sachkundige Einwohner/innen mitarbeiten.

Im Anschluss daran ergab sich ein Gespräch, in dem die Mitglieder des Ausländerbeirates deutlich machten, dass sie die Arbeit der Senioren als eine gute Entwicklung sehen, die nach Kräften zu unterstützen sei. Eine Zusammenarbeit sei sehr wünschenswert.

Abschließend bedankte sich Herr Marinos bei Herrn Diekel und Frau Hitze und wünschte viel Erfolg für die weitere Arbeit.

Punkt 4 der Tagesordnung	Entscheidungen
---------------------------------	-----------------------

Punkt 4.1 der Tagesordnung	Zuschüsse des Ausländerbeirates zu Veranstaltungen
-----------------------------------	---

Den Mitgliedern des Ausländerbeirates lagen als Tischvorlage folgende Anträge aufgelistet vor:

Lfd. Nr.:	Zuschuss an/ Kosten für:	Zuschuss/ Beschluss für:	Betrag in EUR:	Anmerkung:
67/2006	Ökumenischer Zusammenschluss christl. Eine-/ Dritte-Welt-Gruppen (Herr Theo Temme)	Veranstaltung unter dem Titel „Bleiberecht jetzt – Recht für Flüchtlinge“ am 24.10.2006, 19 – 21 Uhr, Martini-Pfarrzentrum, Neubrückenstraße - Veranstaltung im Rahmen der Interkulturellen Wochen 2006 -		beantragt: 80 EUR
68/2006	Hoang-Son Nguyen-Kollmann	Beteiligung am Interkulturellen Fest am 30.09.2006 (Vorstellung von Kultur und Kulinarischem aus Vietnam)		
69/2006	Tempel Musik Grup	Tempel Musik mit Pathma Grup (Interkulturelles Fest 2006)		
70/2006	Internationale Frauengruppe Kinderhaus	Beteiligung am Interkulturellen Fest am 30.09.2006 (Internationale Kochspezialitäten, Info-Material)		
71/2006	Arbeitskreis Eine Welt Jakobus	Fotoausstellung „Native Faces“ im September und Oktober 2006 mit 9 abgeschlossenen Veranstaltungen als Rahmenprogramm zur Fotoausstellung im Gemeindehaus der ev. Jakobus-Kirchengemeinde, Bonhoefferstraße		

Lfd. Nr.:	Zuschuss an/ Kosten für:	Zuschuss/ Beschluss für:	Betrag in EUR:	Anmerkung:
72/2006	AL Y KEITA	Magier des Balaphons Der weltbekannte Balphonist aus Mali - Auftritt im Rahmen des Interkulturellen Festes am 30.09.2006 -	300	
73/2006	Türkischer Arbeiter- und Studentenverein/ AKI	„Anatolische Mädchen“ - Folk- gruppe aus der Türkei - Auftritt im Rahmen des Interkulturellen Festes am 30.09.2006 -	200	
74/2006	Centro Espanol, Hiltrup	FLAMENCO – Kinder- und Ju- gendtanzgruppe - Auftritt im Rahmen des Interkulturellen Festes am 30.09.2006 -	200	
75/2006	KHUKH MONGOL	Lieder (Obertöne) Tänze und Musik mit asiatischen Instrumen- ten (Erstmalig in Münster – selten in Deutschland –weltweit bekannt. Eröffnungsfeier EXPO 2005 – Japan) - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	350	
76/2006	Frau Egorov	Russischer Chor 1x Tanzgruppe 2x - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	250	
77/2006	Mohamed Haden Adam	Gedichte deutsch – somalisch - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	100	
78/2006	European Himalayan Association	Himalayan Tanzgruppe (Jugend) - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	200	
79/2006	CACTUS JUGEND- THEATER – Jugend- tanzgruppe	Breakdance - „Ich tanze so schnell ich kann“ (auch als Straßentheater aufge- führt) - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -		
80/2006	Internationale Gospel Church	Gospel (Lieder und Musik) - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	100	

Lfd. Nr.:	Zuschuss an/ Kosten für:	Zuschuss/ Beschluss für:	Betrag in EUR:	Anmerkung:
81/2006	Tamilischer Verein	Tamilische Tänze und Musik (2 Gruppen: a.) Tempeltänze b.) Moderne „Show-Filmmusik“ - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	250	
82/2006	Radio Kaktus	Musik und Lieder in drei Spra- chen: Deutsch, Türkisch und Kurdisch - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	250	
83/2006	Tanja Pentcheva	Klassische Gitarre (Solo) - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	120	
84/2006	Center for African Culture	Dancing und Poesie – Culture African - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	250	
85/2006	„Yamambo“	Musik aus Kolumbien - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	600	
86/2006	„UJAMAA“	The african music co. Aufarbeitungen afrikanischer traditioneller Musik „Musik für Gemeinschaften“ - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	300	
87/2006	Kanga Vovo	Afrikanische Band aus Münster - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	300	
88/2006	Ausländerbeirat	Kinderprogramm im Rathausin- nenhof am 30.09.2006/ Interkul- turelles Fest: Installationen Kinderprogramm Trommel-„Unterricht“ Kinder-Märchen-Gesang mit Gi- tarrenbegleitung „Musik macht Spaß“ Malen und Basteln KIDS-VIDEOCLIPS und Inter- views	200	

Lfd. Nr.:	Zuschuss an/ Kosten für:	Zuschuss/ Beschluss für:	Betrag in EUR:	Anmerkung:
89/2006	3 Künstler der städt. Bühnen Münster	Musikalische Reise durch Un- garn Klavier – Sopran – Bass Veranstaltung am 21.10.2006	500	
90/2006	Ausländerbeirat	Ungarische Ausstellung Sept./ Okt. 2006 in den Räumen des Ausländerbeirates „Louis Armstrong und seine Welt“	130	
91/2006	Ausländerbeirat	Kundgebung „Libanon“, Juli 2006	250	
92/2006	ACK und DITIB	Tag der offenen Moschee, 14.10.2006	300	
93/2006	Tibet Initiative	Theater „Das Lied der roten Steine“ am 26.10.2006 in der „Brücke“	120	
94/2006	Unicef	Unicef-Workshop am 11./ 12.11.2006	150	
95/2006	KHUKH MONGOL	Auftritt am 01.10.2006 in der Dominikanerkirche	200	

Herr Marinos beantragte, für den Antrag Nr. 67/2006 einen Zuschuss in Höhe von 80 EUR zu gewähren, eine Entscheidung über die Anträge 68/2006, 69/2006, 70/2006 und 71/2006 zunächst noch zurückzustellen und für den Antrag Nr. 79/2006 einen Zuschuss in Höhe von 200 EUR zu gewähren.

Des Weiteren solle die Auflistung um folgenden Antrag ergänzt werden:

Lfd. Nr.:	Zuschuss an/ Kosten für:	Zuschuss/ Beschluss für:	Betrag in EUR:	Anmerkung:
96/2006	Ausländerbeirat	Erstattung von Kosten für Fotos bei verschiedenen Veranstaltun- gen des Ausländerbeirates	50	

Die Mitglieder des Ausländerbeirates beschlossen einstimmig, den Antrag anzunehmen.

Somit beschloss der Ausländerbeirat im Ergebnis:

Lfd. Nr.:	Zuschuss an/ Kosten für:	Zuschuss/ Beschluss für:	Betrag in EUR:	Anmerkung:
67/2006	Ökumenischer Zu- sammenschluss christl. Eine-/ Dritte- Welt-Gruppen (Herr Theo Temme)	Veranstaltung unter dem Titel „Bleiberecht jetzt – Recht für Flüchtlinge“ am 24.10.2006, 19 – 21 Uhr, Martini-Pfarrzentrum, Neubrückenstraße - Veranstaltung im Rahmen der Interkulturellen Wochen 2006 -	80	beantragt: 80 EUR

Lfd. Nr.:	Zuschuss an/ Kosten für:	Zuschuss/ Beschluss für:	Betrag in EUR:	Anmerkung:
68/2006	Hoang-Son Nguygen-Kollmann	Beteiligung am Interkulturellen Fest am 30.09.2006 (Vorstellung von Kultur und Kuli- narischem aus Vietnam)	zurückge- stellt	
69/2006	Tempel Musik Grup	Tempel Musik mit Pathma Grup (Interkulturelles Fest 2006)	zurückge- stellt	
70/2006	Internationale Frau- engruppe Kinderhaus	Beteiligung am Interkulturellen Fest am 30.09.2006 (Internationale Kochspezialitäten, Info-Material)	zurückge- stellt	
71/2006	Arbeitskreis Eine Welt Jakobus	Fotoausstellung „Native Faces“ im September und Oktober 2006 mit 9 abgeschlossenen Veran- staltungen als Rahmenprogramm zur Fotoausstellung im Gemein- dehaus der ev. Jakobus- Kirchengemeinde, Bonhoeffer- straße	zurückge- stellt	
72/2006	AL Y KEITA	Magier des Balaphons Der weltbekannte Balphonist aus Mali - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	300	
73/2006	Türkischer Arbeiter- und Studentenverein/ AKI	„Anatolische Mädchen“ - Folk- gruppe aus der Türkei - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	200	
74/2006	Centro Espanol, Hiltrup	FLAMENCO – Kinder- und Ju- gendtanzgruppe - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	200	
75/2006	KHUKH MONGOL	Lieder (Obertöne) Tänze und Musik mit asiatischen Instrumen- ten (Erstmalig in Münster – selten in Deutschland –weltweit bekannt. Eröffnungsfeier EXPO 2005 – Japan) - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	350	
76/2006	Frau Egorov	Russischer Chor 1x Tanzgruppe 2x - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	250	

Lfd. Nr.:	Zuschuss an/ Kosten für:	Zuschuss/ Beschluss für:	Betrag in EUR:	Anmerkung:
77/2006	Mohamed Haden Adam	Gedichte deutsch – somalisch - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	100	
78/2006	European Himalayan Association	Himalayan Tanzgruppe (Jugend) - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	200	
79/2006	CACTUS JUGEND- THEATER – Jugend- tanzgruppe	Breakdance - „Ich tanze so schnell ich kann“ (auch als Straßentheater aufge- führt) - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	200	
80/2006	Internationale Gospel Church	Gospel (Lieder und Musik) - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	100	
81/2006	Tamilischer Verein	Tamilische Tänze und Musik (2 Gruppen: a.) Tempeltänze b.) Moderne „Show-Filmmusik“ - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	250	
82/2006	Radio Kaktus	Musik und Lieder in drei Spra- chen: Deutsch, Türkisch und Kurdisch - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	250	
83/2006	Tanja Pentcheva	Klassische Gitarre (Solo) - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	120	
84/2006	Center for African Culture	Dancing und Poesie – Culture African - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	250	
85/2006	„Yamambo“	Musik aus Kolumbien - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	600	
86/2006	„UJAMAA“	The african music co. Aufarbeitungen afrikanischer traditioneller Musik „Musik für Gemeinschaften“ - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	300	

Lfd. Nr.:	Zuschuss an/ Kosten für:	Zuschuss/ Beschluss für:	Betrag in EUR:	Anmerkung:
87/2006	Kanga Vovo	Afrikanische Band aus Münster - Auftritt im Rahmen des Interkul- turellen Festes am 30.09.2006 -	300	
88/2006	Ausländerbeirat	Kinderprogramm im Rathausin- nenhof am 30.09.2006/ Interkul- turelles Fest: Installationen Kinderprogramm Trommel-„Unterricht“ Kinder-Märchen-Gesang mit Gi- tarrenbegleitung „Musik macht Spaß“ Malen und Basteln KIDS-VIDEOCLIPS und Inter- views	200	
89/2006	3 Künstler der städt. Bühnen Münster	Musikalische Reise durch Un- garn Klavier – Sopran – Bass Veranstaltung am 21.10.2006	500	
90/2006	Ausländerbeirat	Ungarische Ausstellung Sept./ Okt. 2006 in den Räumen des Ausländerbeirates „Louis Armstrong und seine Welt“	130	
91/2006	Ausländerbeirat	Kundgebung „Libanon“, Juli 2006	250	
92/2006	ACK und DITIB	Tag der offenen Moschee, 14.10.2006	300	
93/2006	Tibet Initiative	Theater „Das Lied der roten Steine“ am 26.10.2006 in der „Brücke“	120	
94/2006	Unicef	Unicef-Workshop am 11./ 12.11.2006	150	
95/2006	KHUKH MONGOL	Auftritt am 01.10.2006 in der Dominikanerkirche	200	
96/2006	Ausländerbeirat	Erstattung von Kosten für Fotos bei verschiedenen Veranstaltun- gen des Ausländerbeirates	50	

Punkt 5 der Tagesordnung

Berichte aus den Ausschüssen

Herr Marinos berichtete:

- Herr Keles habe mitgeteilt, dass er an der Sitzung des Ausschusses für Kinder, Jugendliche und Familien am 26.10.2006 nicht teilnehmen könne. Auch er selbst könne seine Teilnahme noch nicht verbindlich zusagen.

- Der Ausschuss für Schule und Weiterbildung habe am 24.10.2006 getagt. Am 23.10.2006 sei dem Büro des Oberbürgermeisters eine Unterschriftenliste gegen die Schließung des Schlaun-Gymnasiums übergeben worden. Er berichtete über die Aktionen der Bürgerinitiativen zu den Schulschließungen.

Punkt 6 der Tagesordnung

Anfragen, Anregungen und Anträge der Mitglieder des Ausländerbeirates

Im Rahmen der Vorbereitung der Interkulturellen Wochen 2006 hatte Herr Marinos einen Plakatentwurf vorgestellt, auf dem symbolisch ein Flugzeug vor einem Hochhaus dargestellt wurde. Als Text wurde vorgesehen: „„Alle Menschen werden Brüder...“ – Graue Theorie oder „Schöner Götterfunken“? “. Eine Abbildung des Plakates zeigte Herr Marinos nochmals in dieser Sitzung.

Aufgrund verschiedener kontroverser Diskussionen wurde der Plakatentwurf seinerzeit nicht für das Interkulturelle Fest am 30.09.2006 verwendet.

Herr Marinos beantragte, dass der Ausländerbeirat Folgendes beschließen möge:

„Der Plakatentwurf wird bei verschiedenen noch ausstehenden Veranstaltungen des Ausländerbeirates im Rahmen der Interkulturellen Wochen 2006, bei denen ein thematischer Zusammenhang besteht, verwendet. Entsprechend der Maßgabe des Oberbürgermeisters wird das Plakat jeweils ohne das Logo der Stadt Münster gefertigt.“

Der Antrag wurde einstimmig beschlossen.

Punkt 7 der Tagesordnung

Verschiedenes

Herr Marinos berichtete Folgendes:

- Herr Prof. Dr. Pilz, Institut für Sportwissenschaft der Universität Hannover, habe eine Arbeit über die Zunahme des Rassismus im Fußball abgeschlossen. Ergebnis der Studie sei, dass trotz der guten Atmosphäre während der Fußball-WM 2006 in Deutschland eine deutliche Zunahme der Gewalt in diesem Sport zu beobachten sei. Sport habe insoweit nicht immer die gewünschte integrative Funktion, sondern führe z.T. auch zur Eskalation von Gewalt. Herr Dr. Tsakalidis regte an nachzuforschen, ob diese Beobachtung ausschließlich von Herrn Prof. Pilz festgestellt wurde oder ob es auch weitere wissenschaftliche Studien zu diesem Thema gebe.
- Geplant werde derzeit eine gemeinsame Veranstaltung mit der Regionalagentur Münsterland zum Thema „Unterstützung der beruflichen Entwicklung von Menschen mit Migrationsvorgeschichte“. Eine Einladung dazu werde noch versandt. Es soll darüber informiert werden, wie die berufliche Qualifikation verbessert werden kann und welche finanziellen Unterstützungsmöglichkeiten bestehen. U.a. werde es um die Programme „Bildungsscheck NRW“, „Meine Region – meine berufliche Chance“ und „Jugend in Arbeit plus“ gehen.
- Am 26.10.2006, 20 Uhr, werde in der ESG (Cafe Weltbühne) ein afrikanischer Poesie- und Lyrikabend mit Chigozie Ernest Onu stattfinden.

- Die Obdachlosenzeitung „draußen“ habe in der Ausgabe 10/2006 Bilder vom Interkulturellen Fest des Ausländerbeirates vom 30.09.2006 veröffentlicht.

Frau Meza Correa-Flock berichtete:

- Am Freitag, den 10.11.2006 finde ab 10 Uhr im H 1-Gebäude am Hindenburgplatz die „Connecta International Münster“, eine Messe für Internationale Studierende, Doktoranden, Absolventen/innen und Alumni, statt.

Ende der Sitzung: 20:00 Uhr

gez.
Marinos
Vorsitz

gez.
Dierks
Schriftführung